



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.4.2006
KOM(2006) 165 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af dødbændt (sintret)
magnesia med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET	
	<ul style="list-style-type: none">Begrundelse og formål <p>Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005, i det følgende benævnt "grundforordningen", i proceduren vedrørende importen af dødbrændt (sintret) magnesia med oprindelse i Folkerepublikken Kina.</p>
	<ul style="list-style-type: none">Generel baggrund <p>Forslaget er udarbejdet som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der er foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.</p>
	<ul style="list-style-type: none">Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører <p>Rådets forordning (EF) nr. 360/2000 af 14. februar 2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af dødbrændt (sintret) magnesia med oprindelse i Folkerepublikken Kina, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 986/2003 af 5. juni 2003.</p> <p>Forslag til forordning om forlængelse af de foranstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 360/2000.</p>
	<ul style="list-style-type: none">Overensstemmelse med EU's andre politikker og mål <p>Finder ikke anvendelse.</p>
2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE	
	<ul style="list-style-type: none">Høring af interesserede parter
	<p>Interesserede parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.</p>
	<ul style="list-style-type: none">Ekspertbistand
	<p>Der har ikke været behov for ekspertbistand.</p>
	<ul style="list-style-type: none">Konsekvensanalyse <p>Forslaget er udarbejdet som følge af gennemførelsen af grundforordningen.</p> <p>Grundforordningen foreskriver ikke en evaluering af de generelle virkninger, men</p>

	indeholder en udtømmende liste for de forhold, der bør evalueres.
3.	FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER
	<ul style="list-style-type: none"> <p>Resumé af forslaget</p> <p>Kommissionen indledte den 15. februar 2005 en udløbsundersøgelse af de gældende foranstaltninger vedrørende importen af dødbrændt (sintret) magnesia med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter at have modtaget en anmodning fra EF-producenterne, hvori de anførte, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde skadelig dumping sted.</p> <p>Vedlagte forslag til Rådets forordning er baseret på undersøgelsesresultaterne vedrørende dumping, skade og Fællesskabets interesser og på en analyse af de mulige følger af, at de gældende foranstaltninger bortfalder eller opretholdes.</p> <p>Undersøgelsen bekræftede, at der sandsynligvis fortsat ville forekomme dumping med deraf følgende skade, hvis foranstaltningerne over for det pågældende land blev ophævet.</p> <p>Medlemsstaterne blev hørt i forbindelse med denne fornyede undersøgelse.</p> <p>Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning med henblik på opretholdelse af de gældende foranstaltninger.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <p>Retsgrundlag</p> <p>Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <p>Subsidiaritetsprincippet</p> <p>Forslaget falder ind under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <p>Proportionalitetsprincippet</p> <p>Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde.</p>
	<p>Foranstaltningens form er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.</p>
	<p>Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrden af finansiel eller administrativ art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagens mål</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <p>Reguleringsmiddel</p>

	Foreslået middel: forordning.
	Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grunde. Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.
4.	BUDGETMÆSSIGE VIRKNINGER
	Forslaget har ingen virkninger for Fællesskabets budget.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af dødbrændt (sintret) magnesia med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, i det følgende benævnt "grundforordningen", særlig artikel 9 og artikel 11, stk. 2,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) I december 1993 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 3386/93² endelige dumpingforanstaltninger vedrørende importen af dødbrændt (sintret) magnesia, i det følgende benævnt "den pågældende vare", med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina"), i det følgende benævnt "den oprindelige undersøgelse". Foranstaltningerne indførtes i form af en mindsteimportpris.
- (2) Efter en fornyet undersøgelse blev disse foranstaltninger opretholdt i februar 2000 ved Rådets forordning (EF) nr. 360/2000³.
- (3) Efter en interimundersøgelse ændrede Rådet ved forordning (EF) nr. 986/2003⁴ de gældende antidumpingforanstaltningers form, således at mindsteprisen blev fastholdt, men underlagt specifikke betingelser, og der blev pålagt en værditold på 63,3 % i alle andre tilfælde.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

² EFT L 306 af 11.12.1993, s. 16.

³ EFT L 46 af 18.2.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 986/2003 (EUT L 143 af 11.6.2003, s. 5).

⁴ EUT L 143 af 11.6.2003, s. 5.

2. Anmodning om en fornyet undersøgelse

- (4) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående bortfald af de gældende antidumpingforanstaltninger for importen af dødbrændt (sintret) magnesia med oprindelse i Kina⁵ modtog Kommissionen i november 2004 en anmodning om en fornyet undersøgelse af disse foranstaltninger i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.
- (5) Anmodningen blev indgivet af Eurométaux på vegne af EF-producenter (i det følgende benævnt "de anmodende producenter"), som tegner sig for en væsentlig del, i dette tilfælde over 50 %, af den samlede produktion i Fællesskabet af dødbrændt (sintret) magnesia.
- (6) Anmodningen blev indgivet, fordi foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville resultere i fortsat eller fornyet dumping og skade for EF-erhvervsgrønen. Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at indlede en fornyet undersøgelse, og iværksatte en undersøgelse⁶ i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.

3. Undersøgelse

- (7) Kommissionen underrettede officielt de anmodende EF-producenter, andre EF-producenter, eksporterende producenter i Kina (i det følgende benævnt "kinesiske eksportører"), importører, forhandlere, brugere og deres sammenslutninger, som den vidste var berørt af sagen, samt repræsentanter for eksportlandets regering om indledningen af den fornyede undersøgelse.
- (8) Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle disse parter samt til de parter, som gav sig til kende inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen.
- (9) Kommissionen gav også de direkte berørte parter lejlighed til at fremsætte deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen.
- (10) I betragtning af det store antal eksporterende producenter i Kina og importører af den pågældende vare blev det i indledningsmeddelelsen angivet, at man påtænkte at anvende stikprøver i overensstemmelse med artikel 17 i grundforordningen. For at kunne afgøre, om det var nødvendigt at anvende stikprøver og i så fald udtage en stikprøve, sendte Kommissionen stikprøveskemaer ud for at indhente specifikke oplysninger om hver af de pågældende eksporterende producenters og importørers salgsmængder og -priser. Der blev ikke modtaget besvarelser fra eksporterende producenter og kun tre besvarelser fra importører. Det blev derfor besluttet, at det ikke var nødvendigt at anvende stikprøver.
- (11) Desuden blev der sendt spørgeskemaer til producenter i mulige referencelande, som Kommissionen havde kendskab til, nemlig Brasilien, Canada og Tyrkiet.

⁵ EUT C 215 af 27.8.2004, s. 2.

⁶ EUT C 38 af 15.2.2005, s. 2.

- (12) Alle EF-producenter, som havde indgivet anmodningen, besvarede spørgeskemaet. Ingen kinesiske eksporterende producenter og ingen importører besvarede spørgeskemaet. Men to importører fremsatte deres synspunkter skriftligt. En bruger indsendte en delvis besvarelse af spørgeskemaet.
- (13) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe afgørelse om sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping og skade samt om Fællesskabets interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende selskaber:
- a) *Anmodende EF-producenter:*
- Grecian Magnesite SA, Athen, Grækenland
 - Magnesitas Navarras, S.A., Pamplona, Spanien
 - Slovenské Magnezitové Závody a.s., Jelšava, Slovakiet
- b) *Producent i referencelandet:*
- Kümaş Kütahya Manyezit İşletmeleri Pazarlama A.Ş., Kütahya, Tyrkiet.

4. Undersøgelsesperiode

- (14) Undersøgelsen af fortsat eller fornyet dumping omfattede perioden fra den 1. januar 2004 til den 31. december 2004 (i det følgende benævnt "undersøgelsesperioden"). Undersøgelsen af de relevante tendenser for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade omfattede perioden fra den 1. januar 2000 til udgangen af undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt "den betragtede periode").

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

1. Den pågældende vare

- (15) Den pågældende vare er den samme som i de tidligere undersøgelser, som førte til indførelse af de nugældende foranstaltninger, dvs. naturlig dødbændt (sintret) magnesia med oprindelse i Kina og henhørende under KN-kode 2519 90 30.
- (16) Dødbændt magnesia fremstilles af magnesit, dvs. naturligt forekommende magnesiumcarbonat. Til fremstilling af dødbændt magnesia brydes magnesiumcarbonat, som knuses og sorteres, hvorefter den brændes i en ovn ved temperaturer på mellem 1500 og 2000° C. Resultatet er dødbændt magnesia med indhold af MgO (magnesiumoxid) på mellem 80 % og 98 %. De vigtigste urenheder er SiO₂, Fe₂O₃, Al₂O₃, CaO og B₂O₃ (siliciumoxid, jernoxid, aluminiumoxid, calciumoxid og boroxid). Dødbændt magnesia anvendes fortrinsvis til fremstilling af ildfaste materialer i forskellige former. Selv om der findes forskellige typer af den pågældende vare, dvs. med forskelligt indhold af MgO, har de alle samme grundlæggende kemiske og fysiske egenskaber og anvendelsesformål og er indbyrdes udskiftelige. Som i den tidligere undersøgelse bør alle kvaliteter af dødbændt magnesia derfor anses for at være en og samme vare i forbindelse med denne undersøgelse.

2. Samme vare

- (17) Som de tidligere undersøgelser bekræftede også denne fornyede undersøgelse, at de varer, der eksporteres af Kina, og de varer, der fremstilles og sælges på hjemmemarkedet i Kina såvel som de varer, der fremstilles og sælges af EF-producenterne på markedet i Fællesskabet og af producenten i referencelandet på dennes hjemmemarked, har samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og anvendelsesformål og derfor må anses for at være samme vare i henhold til artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

C. SANDSYNLIGHED FOR FORTSAT DUMPING

- (18) I overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i grundforordningen blev det undersøgt, om foranstaltningernes udløb eventuelt ville føre til fortsat dumping.

1. Indledende bemærkninger

- (19) I mangel af samarbejdsvilje fra både de kinesiske eksporterende producenter og importørerne i Fællesskabet var det nødvendigt at basere denne undersøgelse på oplysninger, som Kommissionen har kunnet få fra andre kilder. I overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen blev der derfor anvendt oplysninger fra Eurostat med 8-cifret KN-kode sammenholdt med andre kilder til fastsættelse af importmængder og importpriser.
- (20) På grundlag af oplysningerne fra Eurostat blev det konstateret, at der i undersøgelsesperioden blev importeret 369 079 tons dødbrændt magnesia fra Kina til Fællesskabet, dvs. ca. 40 % af forbruget i Fællesskabet.
- (21) I undersøgelsesperioden for den tidligere udløbsundersøgelse blev der fra Kina importeret 260 967 tons dødbrændt magnesia til Fællesskabet, dvs. 54 % af forbruget i Fællesskabet.
- (22) Det bør bemærkes, at det ikke er muligt at foretage en direkte sammenligning af eksportmængder og eksportmarksandele i den tidligere og den nuværende udløbsundersøgelse, da Fællesskabet er blevet udvidet til 25 medlemsstater.

2. Dumping af import i undersøgelsesperioden

- (23) Kommissionen benyttede i overensstemmelse med artikel 11, stk. 9, i grundforordningen samme metode som i den tidligere undersøgelse. Dumpingmargenen blev som bekendt fastsat til 50 % i den tidligere undersøgelse.

Referenceland

- (24) Ved beregningen af den normale værdi blev der taget hensyn til, at det i denne undersøgelse var nødvendigt at fastsætte den normale værdi for importen fra Kina på grundlag af oplysninger fra et tredjeland med markedsøkonomi i overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, litra a), i grundforordningen. I indledningsmeddelelsen blev det angivet, at man påtænkte at anvende Tyrkiet som et passende tredjeland med markedsøkonomi. En ikke-forbundet importør fremførte, at Tyrkiet ikke var et egnet land, fordi adgangen til råmaterialer i Tyrkiet var vanskeligere end i Kina. Der var ikke de samme naturlige fordele ved magnesitminerne i Tyrkiet som i Kina, så

udvindings- og forarbejdningsomkostningerne var højere end i de kinesiske miner. Den samme importør hævdede desuden, at det tyrkiske hjemmemarked ikke var stort nok til at være repræsentativt for det kinesiske marked. Den pågældende importør foreslog Brasilien eller Canada som mere egnede tredjelande med markedsøkonomi.

- (25) Kommissionen undersøgte, om Tyrkiet, der allerede havde været benyttet som tredjeland med markedsøkonomi i den tidligere undersøgelse, stadig var et rimeligt valg. Navnlig blev det konstateret, at mindst tre tyrkiske selskaber fremstillede og solgte dødbændt magnesia i Tyrkiet i betydelige mængder og i konkurrence med hinanden og med importvarer fra andre lande. Spørgsmålet om, hvorvidt der er lettere adgang til råmaterialer i Kina end i Tyrkiet blev behandlet i den oprindelige undersøgelse, og der blev ikke fremlagt nye beviser, som kunne ændre konklusionen om, at Tyrkiet var et passende tredjeland med markedsøkonomi. For så vidt det blev påvist, at sådanne forskelle fandtes, var det muligt at tage hensyn til disse med de nødvendige justeringer. En tyrkisk producent gik med til at samarbejde.
- (26) Forslaget om Brasilien og Canada som mulige referencelande blev også taget i betragtning, og der blev sendt antidumpingspørgeskemaer til alle kendte producenter af dødbændt magnesia i disse lande. Der blev imidlertid ikke modtaget besvarelser, og Kommissionen havde således ingen oplysninger om salgspriser og produktionsomkostninger i forbindelse med dødbændt magnesia i Canada og Brasilien. Det blev derfor ikke yderligere overvejet at anvende Brasilien og Canada som referencelande.
- (27) Konklusionen blev derfor, at Tyrkiet udgjorde et egnet referenceland med henblik på fastsættelse af den normale værdi.

Normal værdi

- (28) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 4, i grundforordningen blev det undersøgt, om den tyrkiske producent's hjemmemarkedssalg havde fundet sted i tilstrækkelige mængder i normal handel. De fortjenstgivende transaktioner udgjorde over 80 % af mængderne, og den vejede gennemsnitlige pris var højere end produktionsomkostningerne plus salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger, og den normale værdi blev derfor fastlagt på grundlag af de gennemsnitlige vejede priser, der faktisk blev betalt for den pågældende vare på det tyrkiske hjemmemarked. I overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen og i mangel af samarbejdsvilje fra kinesiske eksportører blev den tyrkiske producent's gennemsnitlige vejede salgspriser anvendt, da der ikke forelå oplysninger om, hvilke varetyper der blev importeret til Fællesskabet fra Kina, og der ikke var oplysninger, som tydede på, at der var væsentlig forskel på varemblendingen i den kinesiske eksport til Fællesskabet og i det tyrkiske hjemmemarkedssalg.

Eksportpris

- (29) Da de kinesiske eksportører ikke udviste samarbejdsvilje, var det nødvendigt at basere eksportprisen på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen. Tallene fra Eurostat blev valgt som et passende grundlag for fastsættelse af eksportprisen. De gennemsnitlige Eurostat-prisniveauer blev bekræftet ved hjælp af oplysninger fra den eneste samarbejdsvillige bruger.

Sammenligning

- (30) Den vejede gennemsnitlige normale værdi blev i overensstemmelse med artikel 2, stk. 11, i grundforordningen sammenlignet med den vejede gennemsnitlige eksportpris for dødbrændt magnesia, begge af fabrik.
- (31) For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der taget hensyn til forskelle i faktorer, der påvirkede prissammenligneligheden, jf. artikel 2, stk. 10, i grundforordningen. Der blev foretaget justeringer for land- og søtransport-, forsikrings-, håndterings- og lasteomkostninger samt dermed forbundne omkostninger.
- (32) I den tidligere undersøgelse blev det accepteret, at der var lettere adgang til råmaterialer i Kina end i Tyrkiet. Da der ikke blev fremlagt oplysninger, som tydede på nogen ændring af dette forhold, blev der indrømmet en justering for at tage hensyn til forskellen mellem de to lande med hensyn til udvindingstakten. Der blev foretaget samme justering af den normale værdi som i den tidligere undersøgelse, dvs. en reduktion af den normale værdi svarende til 20 % af de udvindingsomkostninger, der konstateredes for den samarbejdsvillige tyrkiske producent.
- (33) Som i de tidligere undersøgelser blev det endvidere undersøgt, om den kinesiske råvare havde større renhed end den tyrkiske. Da der ikke blev fremlagt oplysninger, som tydede på nogen ændring af dette forhold, blev der foretaget en justering svarende til 25 % af de fremstillingsomkostninger, der konstateredes for den samarbejdsvillige tyrkiske producent, for at tage hensyn til denne forskel.

Dumpingmargen

- (34) Det fremgik af sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen, at der fandt dumping sted, og at dumpingmargenen svarede til det beløb, hvormed den således fastsatte normale værdi lå over prisen ved eksport til Fællesskabet. Den konstaterede dumpingmargen udgjorde 35 % af cif-importprisen, Fællesskabets grænse.

3. Importudviklingen, hvis foranstaltningerne bortfalder

Indledende bemærkninger

- (35) I forlængelse af undersøgelsen af, om der fandt dumping sted i undersøgelsesperioden, blev sandsynligheden for fortsat dumping ligeledes undersøgt. Da ingen kinesiske eksporterende producenter udviste samarbejdsvilje, og der kun forelå få offentlige oplysninger om den kinesiske industri for dødbrændt magnesia, bygger nedenstående konklusioner fortrinsvis på de foreliggende faktiske oplysninger, nemlig oplysninger fra markedsundersøgelser, som var indsendt af de anmodende producenter, eller som blev konstateret i løbet af undersøgelsen og fundet pålidelige sammen med oplysninger fra Eurostat, japanske handelsstatistikker og det amerikanske statistiske kontor.

Den kinesiske produktionskapacitet

- (36) Ifølge anmodningen om en udløbsundersøgelse har de kinesiske producenter en stor uudnyttet produktionskapacitet, idet de har verdens største forekomster af

magnesiummalm, som er vurderet til 1 300 mio. tons. Den samlede kinesiske produktionskapacitet anslås til omkring 3,5 mio. tons pr. år i forbindelse med den pågældende vare, og hjemmemarkedsforbruget i Kina anslås til omkring 1,2 til 1,5 mio. tons og eksporten til omkring 1 mio. tons om året. Dette tyder på, at de kinesiske eksportører hurtigt kan øge den kinesiske produktion yderligere.

Kinesiske priser ved eksport til Fællesskabet

- (37) Ifølge tallene fra Eurostat faldt prisen på kinesisk dødbrændt magnesia ved eksport til Fællesskabet 10 % mellem 2000 og undersøgelsesperioden trods de gældende foranstaltninger. Den gennemsnitlige eksportpris på dødbrændt magnesia var alligevel højere end den mindsteimportpris, der var blevet indført.

Eksport til tredjelande

- (38) Japan og USA var to af Kinas vigtigste eksportmarkeder for dødbrændt magnesia i den betragtede periode.
- (39) Mellem 2000 og undersøgelsesperioden faldt priserne på den kinesiske eksport til Japan ca. 7 % fra 20 054 yen pr. ton til 19 513 yen pr. ton, samtidig med at mængderne lå stabilt på omkring 270 000 tons mellem 2000 og undersøgelsesperioden. Eksportpriserne til Japan udgjorde i euro 202 EUR pr. ton og 145 EUR pr. ton i henholdsvis 2000 og i undersøgelsesperioden.
- (40) Selv om priserne ved eksport til Japan stadig var højere end eksportpriserne til EF, lå de således meget tættere på eksportpriserne til EF ved udløbet af den betragtede periode end i begyndelsen. Det blev derfor mere attraktivt for kinesiske eksportører at eksportere varer til EF end til Japan i den betragtede periode, og de kinesiske eksportører havde et incitament til at eksportere større mængder til EF.
- (41) Mellem 2000 og undersøgelsesperioden var der en kraftig stigning i priserne på den kinesiske eksport til USA fra 129 USD pr. ton til 208 USD pr. ton i undersøgelsesperioden, hvilket svarer til henholdsvis 140 EUR pr. ton og 167 EUR pr. ton.
- (42) Angående denne kraftige stigning i eksportpriserne til USA skal det bemærkes, at alle producenter af dødbrændt magnesia i USA gradvis standsede deres aktivitet i den betragtede periode, og at importen af dødbrændt magnesia fra Kina dominerede markedet i USA. Importen fra Kina tegnede sig for omkring 82 % af forbruget af dødbrændt magnesia i USA i undersøgelsesperioden.
- (43) Med forholdsvis høje priser, navnlig på baggrund af det højere prisniveau ved eksport til USA end til EF, kan markedet i USA således være blevet mere attraktivt for kinesiske eksportører af dødbrændt magnesia i den betragtede periode. Eksportmængden af dødbrændt magnesia til USA steg imidlertid ikke mellem begyndelsen af den betragtede periode og undersøgelsesperioden og lå på omkring 340 000 tons om året. Det er derfor ikke sandsynligt, at de kinesiske eksportører stadig vil øge deres eksportmængde af dødbrændt magnesia betydeligt til USA i den nærmeste fremtid.

- (44) Under alle omstændigheder er det på baggrund af de kinesiske producenters store uudnyttede produktionskapacitet ikke sandsynligt, at tredjelande vil kunne aftage en stigning i den kinesiske eksport. Hvis foranstaltningerne bortfalder, vil de kinesiske eksportører derfor have et incitament til at øge eksporten til Fællesskabet.

Den sandsynlige udvikling i den kinesiske eksport til Fællesskabet

- (45) Da ingen kinesiske producenter udviste samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen, blev undersøgelsen af udviklingen i den kinesiske eksport til Fællesskabet baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen.
- (46) Af de tendenser, der blev observeret i den betragtede periode, fremgår det, at der er store årlige svingninger i de gennemsnitlige mængder og enhedspriser for den kinesiske eksport til Fællesskabet.
- (47) Hvad priserne angår, var det samlede fald i priserne i den betragtede periode 10 % som angivet ovenfor, men der var et betydeligt fald (- 24 %) i de sidste år af den betragtede periode, nemlig mellem 2001 og 2004.
- (48) Hvad mængderne angår, blev det fremhævet ovenfor, at de kinesiske eksportører vil have et incitament til yderligere at øge deres eksportmængde til EU på baggrund af den forekommende uudnyttede kapacitet og de begrænsede muligheder for at øge eksporten til tredjelande. Endvidere skete der betydelige stigninger i de sidste år af den betragtede periode (+ 36 % mellem 2001 og 2004), mens den samlede udvikling i den betragtede periode viste en stigning på 6 %.
- (49) Da der ikke er nogen tegn på, at de tendenser, der blev observeret i løbet af de sidste år i den betragtede periode, ikke vil fortsætte, viser de oplysninger, der er til rådighed, at der sandsynligvis vil blive tale om et yderligere fald i priserne og en yderligere stigning i mængderne. Den forventede forøgelse af den kinesiske eksport til EF vil sandsynligvis finde sted på bekostning af EF-erhvervsgrænsen, med andre ord til priser, som er lig med eller endog lavere end de nuværende dumpingpriser, for at vinde markedsandele.
- (50) Det er nødvendigt at understrege, at de kinesiske eksportpriser og eksportmængder som beskrevet i betragtning 73 i Rådets forordning (EF) nr. 360/2000 for øjeblikket er påvirket af den eksportlicensordning, som de kinesiske myndigheder har indført, og det angives, at de kinesiske eksportører har potentiale til at øge eksporten og sænke eksportpriserne, hvis denne ordning afskaffes.

Konklusion vedrørende sandsynligheden for fortsat dumping

- (51) Undersøgelsen viste, at de kinesiske eksportører fortsatte med dumpingpraksis på et betydeligt niveau i undersøgelsesperioden. Da Kina har en omfattende uudnyttet produktionskapacitet, og EF kan blive et mere attraktivt marked for de kinesiske eksportører end tidligere sammenlignet med andre markeder, er der stor sandsynlighed for, at der fortsat vil finde dumping sted, i det mindste på tilsvarende niveau, hvis de eksisterende foranstaltninger ophæves. Det er også sandsynligt, at dumpingimporten vil stige betydeligt mængdemæssigt, og at prisen på dumpingimportvarerne vil falde, hvis de eksisterende foranstaltninger ophæves.

D. DEFINITION AF ERHVERVSGRENER I FÆLLESSKABET

- (52) I undersøgelsesperioden var der fem producenter af dødbændt magnesia i Fællesskabet. Med undersøgelsen blev det fastslået, at de tre anmodende EF-producenter, som samarbejdede fuldt ud, tegner sig for omkring 55 % af produktionen af dødbændt magnesia i Fællesskabet og derfor udgør erhvervsgrenen i Fællesskabet, jf. artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i grundforordningen.
- (53) En producent samarbejdede ikke, men modsatte sig heller ikke undersøgelsen. Med hensyn til denne producent blev det påvist, at selskabets produktion af dødbændt magnesia udelukkende forbruges internt i dets senere produktionsled.
- (54) Kommissionen havde kendskab til en anden producent, som blev kontaktet inden for rammerne af denne procedure. Selskabet gav hverken udtryk for støtte til proceduren eller modsatte sig den.

E. FASTLÆGGELSE AF DET RELEVANTE FÆLLESSKABSMARKED

- (55) For at afgøre, om EF-erhvervsgrenen led skade, og bestemme forbruget og de forskellige økonomiske indikatorer for EF-erhvervsgrenens situation, blev det undersøgt, hvorvidt og i hvilket omfang der i analysen skulle tages hensyn til den efterfølgende anvendelse af EF-erhvervsgrenens produktion af samme vare.
- (56) Dødbændt magnesia anvendes som input i produktionen af ildfast materiale inden for samme selskaber eller sælges som sådant til en tredjepart, som kan være forretningsmæssigt forbundet eller ej.
- (57) I forbindelse med denne undersøgelse defineres bunden anvendelse som det, der sker, når produktionen leveres til yderligere forarbejdning på et senere trin inden for samme gruppe af selskaber. I forbindelse med bunden anvendelse foregik salg af varer eller overførsel af omkostninger til overførselspriser, som ikke var fastsat på markedsvilkår, eller salget eller overførslen fandt sted til et selskab, som ikke frit kunne vælge leverandør. Det var derfor nødvendigt at undersøge den bundne anvendelse med hensyn til de producerede mængder og dens andel af det samlede salg. Alle andre situationer blev anset for at være salg på et frit marked.
- (58) Sondringen mellem det bundne og det frie marked er relevant for skadesanalysen, fordi de varer, der er bestemt til bunden anvendelse, ikke er i direkte konkurrence med importvarerne. Derimod blev det fastslået, at produktionen til det frie marked var i direkte konkurrence med importen af den pågældende vare.
- (59) For at få et så fuldstændigt billede af EF-erhvervsgrenens situation som muligt blev der indhentet og analyseret oplysninger om alle aktiviteter i forbindelse med dødbændt magnesia, og det blev fastslået, om produktionen var bestemt til bunden anvendelse eller det frie marked.
- (60) På grundlag af undersøgelsen blev det fastslået, at det var rimeligt at undersøge visse økonomiske indikatorer vedrørende EF-erhvervsgrenen under henvisning til samtlige aktiviteter, dvs. produktion til både den bundne anvendelse og salget på et frit marked. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse, likviditet, investeringer, mulighederne for at tilvejebringe kapital, lagerbeholdninger, beskæftigelse, udgifter til

arbejdskraft og produktivitet afhænger af samtlige aktiviteter, uanset om varen leveres videre med henblik på yderligere forarbejdning inden for en gruppe af selskaber, eller om den sælges på det frie marked.

- (61) De andre økonomiske indikatorer vedrørende EF-erhvervsgrenen blev analyseret og vurderet under henvisning til den fremherskende situation på det frie marked, navnlig hvor der findes målelige markedsvilkår, og hvor transaktionerne foregår på normale markedsvilkår, herunder frit valg af leverandør; der var tale om salgsmængde og salgspriser på fællesskabsmarkedet, eksportmængde og eksportpriser. I denne forbindelse blev forbrug, markedsandel, vækst såvel som rentabilitet og afkast af investeringer bestemt på grundlag af salget på det frie marked.

F. SITUATIONEN PÅ FÆLLESSKABETS MARKED

1. Forbruget på fællesskabsmarkedet

- (62) Forbruget i Fællesskabet blev fastlagt på grundlag af EF-erhvervsgrenens samlede salg i Fællesskabet, minus varer til bunden anvendelse, importen fra Kina og importen fra andre tredjelande.
- (63) På dette grundlag steg forbruget i Fællesskabet med 32 % i den betragtede periode, fra 693 145 tons i 2000 til 911 672 tons i undersøgelsesperioden. Dette skyldtes delvis opsvinget i stålindustrien.

TABEL 1 – Forbruget i Fællesskabet

Forbrug i Fællesskabet	2000	2001	2002	2003	UP
Det frie marked (tons)	693 145	792 575	701 723	817 678	911 672
Indeks	100	114	101	118	132
År/år-udvikling		14	- 13	17	14

Kilde: EUROSTAT, EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet og markedsoplysninger fra de anmodende producenter

- (64) For at komplettere de indsendte oplysninger om forbruget i Fællesskabet på det frie marked, blev forbruget i forbindelse med bunden anvendelse også beregnet, baseret på EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet og markedsoplysninger fra de anmodende producenter. Det konstateredes, at forbruget til bunden anvendelse steg 12 % i den betragtede periode.

TABEL 2 – Bunden anvendelse

Bunden anvendelse	2000	2001	2002	2003	UP
Mængde (tons)	394 191	399 839	404 773	417 495	442 131
Indeks	100	101	103	106	112
År/år-udvikling		1	2	3	6

2. Import fra Kina

Mængde og markedsandel

(65) De mængder, der blev importeret fra Kina, fulgte ikke samme udvikling som forbruget i Fællesskabet. De faldt først 25 % i gennemsnit fra 2000 til 2002 og steg så 41 % mellem 2002 og undersøgelsesperioden. Samlet steg importen fra Kina 6 % i den betragtede periode, fra 349 561 tons til 369 079 tons.

TABEL 3 – Importerede varer fra Kina

Importerede varer fra Kina	2000	2001	2002	2003	UP
Tons	349 561	271 147	261 460	351 724	369 079
Indeks	100	78	75	101	106
År/år-udvikling		- 22	- 3	26	5

Kilde: EUROSTAT

(66) Markedsandelen for importerede varer fra Kina, udtrykt i procent af forbruget i Fællesskabet på det frie marked, faldt fra 50 % i 2000 til 40 % i undersøgelsesperioden.

TABEL 4 – Markedsandel for importerede varer fra Kina

Markedsandel for importerede varer fra Kina	2000	2001	2002	2003	UP
Procent af det frie marked	50 %	34 %	37 %	43 %	40 %
Indeks	100	68	74	85	80
År/år-udvikling		- 32	6	11	- 5

Kilde: EUROSTAT og EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

Prisudvikling i importen og underbud

(67) Den gennemsnitlige importpris fra Kina cif, Fællesskabets grænse, steg 14 % mellem 2000 og 2002, men faldt pludselig 22 % mellem 2002 og undersøgelsesperioden. I hele den betragtede periode faldt den 10 % og nåede 140 EUR pr. ton i undersøgelsesperioden.

TABEL 5 – Gennemsnitlig importpris fra Kina

Gennemsnitlig importpris fra Kina	2000	2001	2002	2003	UP
EUR/ton	156	184	179	138	140
Indeks	100	118	114	88	90
År/år-udvikling		18	- 3	- 26	2

Kilde: EUROSTAT

(68) Kommissionen undersøgte, om de eksporterende producenter i det pågældende land underbød EF-erhvervsgrenens priser i undersøgelsesperioden. For at opnå priser på et sammenligneligt grundlag blev EF-producentens priser justeret til priser af fabrik.

(69) På dette grundlag var underbudsmargenen 7,6 %.

3. EF-erhvervsgrenens økonomiske situation

a) *Analyse af faktorer, der er relevante for alle aktiviteter, herunder også salget til bunden anvendelse*

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

(70) EF-erhvervsgrenens produktion steg 11 % i den betragtede periode og fulgte i et vist omfang udviklingen i Fællesskabets forbrug. Faldet i produktionen på 3 procentpoint i 2002 faldt sammen med indskrænkningen i forbruget af dødbændt magnesia på markedet i Fællesskabet.

TABEL 6 – Produktionsmængde

Produktionsmængde	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	101	98	108	111
År/år-udvikling		1	- 3	10	3

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

(71) I den betragtede periode lå EF-erhvervsgrenens produktionskapacitet først stabilt mellem 2000 og 2002 og steg så 3 % mellem 2002 og undersøgelsesperioden.

TABEL 7 – Produktionskapacitet

Produktionskapacitet	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	100	100	103	103
År/år-udvikling		0	0	3	0

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

(72) I den betragtede periode fulgte kapacitetsudnyttelsen samme udvikling som produktionen og forbruget i Fællesskabet. Kapacitetsudnyttelsen faldt 2 % mellem 2000 og 2002, men steg efter 2002, således at den steg 7 % i løbet af den betragtede periode.

TABEL 8 – Kapacitetsudnyttelse

Kapacitetsudnyttelse	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	101	98	105	107
År/år-udvikling		1	- 3	7	2

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

Likviditet

(73) Likviditeten var svingende i den betragtede periode, men forblev på samme niveau (- 1 %).

TABEL 9 – Likviditet

Likviditet	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	127	103	127	99
År/år-udvikling		27	- 25	25	- 28

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

Investeringer og mulighederne for at tilvejebringe kapital

(74) Investeringerne faldt med 23 % i den betragtede periode. De var dog stadig betydelige og udgjorde i undersøgelsesperioden omkring 10 % af EF-erhvervsgrenens samlede omsætning.

TABEL 10 – Investeringer

Investeringer	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	141	79	59	77
År/år-udvikling		41	- 62	- 20	18

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

(75) Det konstateredes, at EF-erhvervsgrenen ikke havde vanskeligheder med at tilvejebringe kapital i den betragtede periode.

Lagre

(76) Nedenstående tabel viser, at lagrene øgedes betydeligt i den betragtede periode, nemlig med 88 %. I absolutte tal er denne forøgelse imidlertid ikke betydelig.

(77) Forholdet mellem lagerbeholdning og produktionsmængde, som var 4 % i 2000, steg til omkring 7 % i undersøgelsesperioden.

TABEL 11 – Lagre

Lagerbeholdninger	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	137	137	146	188
År/år-udvikling		37	0	9	42

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

Beskæftigelse, produktivitet og lønomkostninger

(78) Efter en stigning på 8 % mellem 2000 og 2002 faldt beskæftigelsen i 2003 og i undersøgelsesperioden. Det samlede fald i beskæftigelsen var 4 % i den betragtede periode.

TABEL 12 – Beskæftigelse

Antal ansatte	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	106	108	104	96
År/år-udvikling		6	2	- 4	- 8

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

(79) På baggrund af stigningen i produktionen og faldet i beskæftigelsen steg produktiviteten i den betragtede periode med 15 %.

TABEL 13 – Produktivitet

Produktivitet (tons/ansat)	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	96	91	104	115
År/år-udvikling		- 4	- 5	13	11

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

(80) I den betragtede periode steg EF-erhvervsgrenens lønomkostninger gradvis. Den samlede stigning var 32 % mellem 2000 og undersøgelsesperioden.

TABEL 14 – Lønninger

Lønninger	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	106	111	118	132
År/år-udvikling		6	5	7	14

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

b) *Analyse af de faktorer, der er relevante for aktiviteterne på det frie marked*

Salgsmængde, bunden anvendelse og salgspriser

(81) EF-erhvervsgrenens salg til ikke-forretningsmæssigt forbundet kunder på markedet i Fællesskabet faldt 9 % mellem 2000 og 2003, men steg i undersøgelsesperioden, således at stigningen samlet var 3 % i den betragtede periode.

TABEL 15 – EF-erhvervsgrenens salg til ikke-forretningsmæssigt forbundet parter

EF-erhvervsgrenens salg til ikke-forretningsmæssigt forbundet parter	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	91	91	91	103
År/år-udvikling		- 9	0	0	12

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

(82) I den betragtede periode steg EF-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspriser på det frie marked i Fællesskabet for dødbændt magnesia gradvis. Den samlede stigning var 25 % mellem 2000 og undersøgelsesperioden.

TABEL 16 – EF-erhvervsgrenens salgspriser

EF-erhvervsgrenens salgspriser	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	112	117	119	125
År/år-udvikling		12	5	2	6

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

Markedsandel

(83) EF-erhvervsgrenens samlede markedsandel faldt fra 26 % i 2000 til 20 % i undersøgelsesperioden.

TABEL 17 – EF-erhvervsgrenens salg - markedsandel

EF-erhvervsgrenens salg – markedsandel	2000	2001	2002	2003	UP
Procent af det frie marked	26 %	21 %	23 %	20 %	20 %
Indeks	100	80	90	77	78
År/år-udvikling		- 20	10	- 13	1

Kilde: EUROSTAT og EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

Vækst

- (84) Forbruget i Fællesskabet steg 32 % i den betragtede periode, EF-erhvervsgrenens salg på det frie marked steg kun 3 %, og EF-erhvervsgrenens markedsandel af det frie marked faldt med 6 %. Den stigende udvikling i forbruget i Fællesskabet blev således ikke fulgt af en tilsvarende stigning i EF-erhvervsgrenens salg.

Rentabilitet og afkast af investeringer

- (85) I den betragtede periode udviklede rentabiliteten sig således, udtrykt i procent af nettosalgsværdien til parter, som ikke var forretningsmæssigt forbundet.

TABEL 18 – Rentabilitet

Rentabilitet	2000	2001	2002	2003	UP
Procent af nettosalgsværdien	- 3,1 %	0 %	3,9 %	8,4 %	11,4 %

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

- (86) EF-erhvervsgrenens rentabilitet fulgte samme udvikling som dens salgspriser. Efter et tab i 2000 og et breakeven-år uden fortjeneste eller tab i 2001 opnåede erhvervsgrenen fortjeneste i 2002 og de følgende år. Rentabiliteten steg så fra 3,9 % i 2002 til 11,4 % i undersøgelsesperioden. Dette skyldtes hovedsagelig et produktionskifte til varer med større merværdi. I den betragtede periode var EF-erhvervsgrenens gennemsnitlige fortjeneste 4,5 %.
- (87) Afkast af investeringer, udtrykt som fortjeneste/tab i forhold til investeringernes bogførte nettoværdi, fulgte samme udvikling som rentabiliteten.

TABEL 19 – Afkast af investeringer

Afkast af investeringer	2000	2001	2002	2003	UP
%	- 2,9 %	0 %	3,2 %	7,8 %	11,5 %
Indeks	- 100	- 1	114	275	403
År/år-udvikling		99	115	161	128

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

4. Virkninger af andre faktorer

EF-erhvervsgrenens eksportaktiviteter

- (88) EF-erhvervsgrenens eksport af dødbændt magnesia svingede i den betragtede periode. Samlet lå den dog på samme niveau i undersøgelsesperioden og i 2000 (et mindre fald på 1 %). Eksporten udgjorde stadig omkring 40 % af EF-erhvervsgrenens samlede produktion i undersøgelsesperioden.

TABEL 20 – EF-erhvervsgrenens eksport

EF-erhvervsgrenens eksport	2000	2001	2002	2003	UP
Indeks	100	104	95	113	99
År/år-udvikling		4	- 9	18	- 13

Kilde: EF-erhvervsgrenens kontrollerede besvarelser af spørgeskemaet

Import fra andre tredjelande og dens priser

(89) Importen af dødbrændt magnesia til Fællesskabet fra andre lande end Kina udviklede sig således:

TABEL 21 – Import fra andre tredjelande

Tons	2000	2001	2002	2003	UP
Australien	49 032	66 582	42 599	68 090	63 043
Nordkorea	26 660	71 385	36 614	38 245	35 172
Tyrkiet	43 625	40 463	33 446	22 625	42 763
Brasilien	31 831	25 916	25 872	25 610	39 017
Rusland	2 520	12 928	8 107	9 773	24 380
Sydkorea	0	1 528	1 202	1 879	4 893
Alle andre lande	10 376	139 240	129 401	136 807	149 284
Tredjelande i alt	164 044	358 042	277 240	303 027	358 552
Indeks	100	218	169	185	219
År/år-udvikling		118	- 49	16	34

Kilde: EUROSTAT og markedsoplysninger fra de anmodende producenter

(90) Den samlede import af dødbrændt magnesia fra andre tredjelande end Kina mere end fordobledes i den betragtede periode, fra 164 044 tons i 2000 til 358 552 tons i undersøgelsesperioden. De største eksportører til Fællesskabet var Australien, Nordkorea, Tyrkiet, Brasilien, Rusland og Sydkorea.

(91) Markedsandelen for importerede varer med oprindelse i andre tredjelande end Kina voksede med 15,6 procentpoint i den betragtede periode og udgjorde 39,3 %.

TABEL 22 – Markedsandel for importerede varer fra andre tredjelande

Markedsandel for importerede varer fra andre tredjelande	2000	2001	2002	2003	UP
Procent af det frie marked	23,7 %	45,2 %	39,5 %	37,1 %	39,3 %
Indeks	100	191	167	157	166
År/år-udvikling		91	- 24	- 10	9

Kilde: EUROSTAT og markedsoplysninger fra de anmodende producenter

(92) De gennemsnitlige priser på importen fra andre tredjelande var højere end EF-erhvervsgrenens priser i undersøgelsesperioden, bortset fra priserne på import fra Nordkorea, Rusland og Sydkorea. Det skal bemærkes, at import af den pågældende vare fra disse tre lande kun udgjorde 8,9 % af den samlede import til Fællesskabet i den betragtede periode, med en kumuleret markedsandel i Fællesskabet på 7,1 %, sammenlignet med Kinas markedsandel på 40 %.

TABEL 23 – Import til Fællesskabet fra andre tredjelande - priser

Import til Fællesskabet fra andre tredjelande (EUR)	2000	2001	2002	2003	UP
Australien	235	228	225	213	183
Nordkorea	111	128	128	109	128
Tyrkiet	164	181	184	160	169
Brasilien	182	180	200	201	188
Rusland	122	132	133	119	114
Sydkorea	N/A	139	154	126	132
Andre	178	223	186	196	229

Kilde: EUROSTAT

(93) På baggrund af ovenstående anses det, at EF-erhvervsgrenens økonomiske situation i den betragtede periode ikke påvirkedes i væsentlig grad af importen af den pågældende vare fra andre tredjelande.

5. Konklusion vedrørende EF-erhvervsgrenens situation

(94) De gældende foranstaltninger har medført en delvis genrejsning for EF-erhvervsgrenen siden 2000. Sideløbende med en stigning i det samlede forbrug i Fællesskabet lykkedes det EF-erhvervsgrenen at øge salget og hæve priserne. Der var også en positiv udvikling i økonomiske faktorer som produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse, rentabilitet, afkast af investeringer og produktivitet. Dette viser,

at EF-erhvervsgrenen bestræbte sig for at forbedre sin konkurrenceevne med en vis succes: EF-erhvervsgrenens salg i Fællesskabet har været fortjenstgivende siden 2002.

- (95) På den anden side viste andre indikatorer en negativ udvikling: EF-erhvervsgrenens markedsandel på det frie marked blev mindre, og investeringerne faldt, og samtidig skete der en stigning i lagrene, produktionsomkostningerne pr. enhed og lønomkostningerne. Konklusionen er alligevel, at EF-erhvervsgrenens situation forbedredes betydeligt i den betragtede periode, selv om det konstaterede opsving kun er delvist. Trods dette opsving befinder EF-erhvervsgrenen sig stadig i en sårbar situation, bl.a. som følge af det stigende pristryk fra dumpingimport fra Kina.
- (96) På baggrund af EF-erhvervsgrenens foreløbige genrejsning var det ikke muligt at fastslå, at dumpingimporten fortsat forvoldte skade. Det blev derfor undersøgt, om der fortsat vil blive forvoldt skade, hvis foranstaltningerne bortfalder.

G. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

- (97) Med hensyn til de mulige virkninger for EF-erhvervsgrenens situation, hvis de gældende foranstaltninger bortfalder, blev der taget hensyn til en række faktorer sammen med de ovenfor skitserede oplysninger.
- (98) Sammenligningen mellem importen til Fællesskabet fra Kina og andre tredjelande viste, at der er betydelige prisforskelle. Priserne på import fra andre tredjelande, bortset fra Rusland, Nordkorea og Sydkorea, var højere end EF-erhvervsgrenens salgspriser i den betragtede periode, mens den gennemsnitlige pris på dumpingimport fra Kina faldt 10 %.
- (99) Hvad angår de forholdsvis lave priser på importen fra Rusland, Nordkorea og Sydkorea, faldt deres gennemsnitlige priser ved eksport til EF mindre i forhold til priserne på Kinas eksport til EF. Importmængderne fra disse lande var desuden meget små i forhold til importen fra Kina. Den kumulerede markedsandel for Rusland, Nordkorea og Sydkorea var 7,1 % i undersøgelsesperioden, dvs. under en femtedel af Kinas markedsandel. De økonomiske virkninger af Kinas import for fællesskabsmarkedet for dødbændt magnesia i undersøgelsesperioden vejer derfor meget tungere end virkningerne af importen af varer fra Rusland, Nordkorea og Sydkorea, og intet tyder på, at dette vil ændre sig i fremtiden.
- (100) Som allerede beskrevet nærmere i betragtning 45 til 50, er det sandsynligt, at importen til dumpingpriser af den pågældende vare fra Kina vil stige og priserne falde af følgende grunde, hvis antidumpingforanstaltningerne udløber:
- Kina har en betydelig uudnyttet produktionskapacitet og de største magnesiummalmforekomster i verden
 - udviklingen i priser og mængder i den betragtede periode viser allerede, at der er sandsynlighed for yderligere faldende priser og stigende mængder
 - de priser, som de kinesiske eksportører vil kunne tage i en situation uden antidumpingforanstaltninger, er potentielt meget lave, også selv når det tages i betragtning, at de indeholder en eksportlicensafgift

- fællesskabsmarkedet er attraktivt med hensyn til mængder, og da det ikke er sandsynligt, at eksporten til tredjelande vil stige i et betydeligt omfang, vil de kinesiske eksportører sandsynligvis forsøge at øge deres markedsandel i EF ved at sænke eksportprisen yderligere, hvis de gældende foranstaltninger bortfalder.
- (101) Konklusionen er, at den store mængde af kinesiske importvarer til lave og faldende priser har udøvet et stigende tryk på fællesskabsmarkedet for dødbrændt magnesia, som sandsynligvis vil blive forstærket, hvis antidumpingforanstaltningerne udløber, da priserne på import fra Kina sandsynligvis vil falde, mens Kinas eksportmængde vil stige. Den pludselige stigning i importen fra Kina vil sandsynligvis føre til yderligere formindskelse af EF-erhvervsgrenens markedsandel, og i betragtning af den sideløbende udvikling i erhvervsgrenens salgspriser og rentabilitet i den betragtede periode vil et stigende tryk på priserne næsten helt sikkert føre til et fald i EF-erhvervsgrenens fortjeneste. Det er mest sandsynligt, at andre indikatorer også vil udvikle sig negativt, når først EF-erhvervsgrenen begynder at miste salg og står over for stærkt faldende priser.
- (102) Der synes endvidere ikke at være andre faktorer, som kunne have forvoldt EF-erhvervsgrenen skade. Varer fra andre lande blev enten importeret til højere priser end de kinesiske priser, eller de omhandlede mængder var meget mindre, og der er ikke tegn på, at dette vil ændre sig i fremtiden.
- (103) På baggrund af ovenstående konkluderes det, at foranstaltningernes udløb med stor sandsynlighed vil føre til fornyet skade for EF-erhvervsgrenen.

H. FÆLLESSKABETS INTERESSER

1. Indledning

- (104) Det blev i henhold til artikel 21 i grundforordningen undersøgt, om en videreførelse af de gældende antidumpingforanstaltninger ville være i strid med Fællesskabets interesser som helhed. Fællesskabets interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige parter interesser, dvs. EF-erhvervsgrenens, importørernes og forhandlernes samt brugernes.
- (105) For at vurdere de sandsynlige virkninger af en videreførelse eller ophævelse af foranstaltningerne anmodede Kommissionen om oplysninger fra alle ovennævnte interesserede parter. Kommissionen sendte spørgeskemaer til 18 importører og 17 brugere af den pågældende vare. Ingen importører besvarede spørgeskemaet, selv om to af dem indsendte skriftlige redegørelser. Hvad brugerne angår, indsendte en af dem en delvis besvarelse af spørgeskemaet.
- (106) Det bør erindres, at det i den tidligere undersøgelse fandtes, at en indførelse af foranstaltninger ikke ville være i strid med Fællesskabets interesser. Det bemærkes også, at den foreliggende undersøgelse er anden udløbsundersøgelse og således analyserer en situation, hvor der allerede er indført antidumpingforanstaltninger. Den nuværende undersøgelses timing og karakter gør det derfor muligt at vurdere enhver uberettiget negativ indvirkning, som de gældende antidumpingforanstaltninger tidligere måtte have haft på de berørte parter.

- (107) På dette grundlag blev det undersøgt, om der til trods for konklusionerne om fortsat dumping og sandsynligheden for fornyet skade er tvingende grunde til at konkludere, at det ikke er i Fællesskabets interesse at opretholde foranstaltninger i dette bestemte tilfælde.

2. EF-erhvervsgrenens interesser

- (108) Det skal nævnes, at det er fastslået, at det i en situation uden opretholdelse af antidumpingforanstaltningerne er sandsynligt, at der fortsat vil forekomme dumping med en høj og stigende dumpingmargen, hvilket vil føre til en forværring af situationen for EF-erhvervsgrenen, som endnu ikke befinder sig i en stabil situation med fuld genrejsning. På den anden side kunne EF-erhvervsgrenen med en videreførelse af foranstaltningerne få støtte til at komme helt på fode igen og undgå yderligere skade. EF-erhvervsgrenens bestræbelser for at rationalisere produktionen og øge konkurrencedygtigheden og den fortjeneste, som erhvervsgrenen har opnået i de sidste tre år af den betragtede periode viser, at EF-erhvervsgrenen både er leve- og konkurrencedygtig.
- (109) På baggrund af ovenstående synes det nødvendigt at videreføre de gældende foranstaltninger for at forhindre negative virkninger af dumpingimport, som kunne bringe EF-erhvervsgrenens genrejningsproces i fare og i sidste ende dens eksistens og følgelig et antal arbejdspladser. Det må også fastslås, at hvis EF-erhvervsgrenen forsvinder, vil der også blive negative virkninger for aftagerindustrien, da denne vil opleve en indskrænkning af udvalget af leverandører.

3. Importørernes interesser

- (110) Som nævnt ovenfor besvarede ingen af de ikke-forretningsmæssigt forbundet importører spørgeskemaet fra Kommissionen. Manglen på samarbejde er i sig selv et tegn på, at denne sektors økonomiske situation ikke i væsentligt omfang påvirkedes negativt som følge af foranstaltningerne. Dette bekræftes af, at importørerne fortsatte med at handle med den pågældende vare i betydelige mængder og endog øgede importen i den betragtede periode.
- (111) Konklusionen er derfor, at importørernes økonomiske situation ikke er påvirket negativt af indførelsen af de i øjeblikket gældende antidumpingforanstaltninger. Det er derfor også usandsynligt, at en videreførelse af foranstaltningerne vil føre til en forværring af deres økonomiske situation i fremtiden.

4. Brugernes interesser

- (112) Brugere af den pågældende vare, dvs. aftagerindustrien, er hovedsagelig producenterne af ildfaste materialer. Som nævnt ovenfor sendte kun en af de 17 brugere, som havde modtaget et spørgeskema fra Kommissionen, en besvarelse af skemaet, og det var kun en delvis besvarelse. På samme måde som for importørerne er det lave niveau for samarbejde i sig selv et tegn på, at denne sektors økonomiske situation ikke i væsentligt omfang påvirkedes negativt som følge af foranstaltningerne. Selv om det samarbejdende selskab kun i begrænset grad er repræsentativt for aftagerindustrien, da det købte under 5 % af den samlede import af dødbændt magnesia fra Kina i undersøgelsesperioden, blev det vurderet, om selskabets situation påvirkedes af de gældende foranstaltninger.

- (113) Undersøgelsen fastslog, at den samarbejdende bruger fortsatte med at importere dødbrændt magnesia fra Kina trods de gældende foranstaltninger. Foranstaltningerne udgjorde således ikke nogen hindring for producenterne af ildfaste materialer, som fik dem til at skifte leverandør. Mens dødbrændt magnesia udgør en ikke ubetydelig, men dog lille del af omkostningerne til produktion af ildfaste materialer, var priserne på importen fra Kina stadig forholdsvis lave, og de faldt endog i gennemsnit i den betragtede periode. Det er derfor muligt at konkludere, at antidumpingforanstaltningerne ikke havde nogen betydelige negative virkninger for omkostningssituationen og for rentabiliteten for brugerne af den pågældende vare.
- (114) Den samarbejdende bruger oplyste, at det ikke ville have stor indflydelse for selskabets situation, om antidumpingforanstaltningerne blev opretholdt på kort sigt, men det ville på mellemlang og længere sigt kunne føre til, at flere og flere ildfaste materialer blev fremstillet uden for EF og importeret til EF i stedet for råvaren dødbrændt magnesia.
- (115) Som påvist ovenfor har de gældende antidumpingforanstaltninger ikke ført til, at fællesskabsmarkedet er blevet lukket for import af dødbrændt magnesia, men de har snarere bekæmpet den illoyale handelspraksis og i nogen grad afhjulpet dumpingimportens handelsforvridende virkninger. Sikres der samme konkurrencevilkår for EF-erhvervsgrenen for dødbrændt magnesia, sikrer det også en høj grad af konkurrence mellem forskellige leverandører af dødbrændt magnesia på EF-markedet, herunder også kinesiske eksportører af dødbrændt magnesia.
- (116) Det konstateredes desuden, at varerne eksporteredes fra Kina til andre større markeder, herunder USA, til højere priser end til Fællesskabet. Foranstaltningerne har tilsyneladende ikke bevirket, at priserne ved import til Fællesskabet er blevet højere end priserne ved import til andre tredjelande. Påstanden om, at en fortsættelse af antidumpingforanstaltninger ville påvirke konkurrencedygtigheden på andre markeder blev derfor afvist.
- (117) Konklusionen var derfor, at det ikke ville bevirke nogen forringelse af brugernes situation, hvis foranstaltningerne blev opretholdt på samme niveau.

5. Konklusion vedrørende Fællesskabets interesser

- (118) Undersøgelsen viste, at de gældende antidumpingforanstaltninger har givet EF-erhvervsgrenen mulighed for til en vis grad at komme på fode igen. Hvis foranstaltningerne bortfalder, vil det bringe EF-erhvervsgrenens genrejning i fare og muligvis føre til dens forsvinden. Det er derfor i Fællesskabets interesse at fortsætte med foranstaltninger.
- (119) De gældende foranstaltninger synes ikke tidligere at have haft nogen betydelige negative følger for brugernes og importørernes økonomiske situation. Eventuelle prisstigninger for brugerne som følge af antidumpingforanstaltningernes indførelse synes på grundlag af oplysninger indhentet i løbet af den nuværende undersøgelse ikke at stå i misforhold til den fordel, som EF-erhvervsgrenen opnåede ved fjernelsen af den handelsforvridning, der var forårsaget af dumpingimporten såvel som den fordel, som brugerne opnåede med fortsat konkurrence mellem de forskellige leverandører af dødbrændt magnesia på EF-markedet. Konklusionen er derfor, at der ikke er nogen tvungende grunde til ikke at forlænge de eksisterende antidumpingforanstaltninger.

I. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (120) Alle berørte parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det foreslås at opretholde de eksisterende foranstaltninger. De fik en frist til at fremsætte bemærkninger efter disse meddelelser. Der er ikke modtaget bemærkninger af en sådan art, at de berettiger til en ændring af ovennævnte konklusioner.
- (121) Det følger af ovenstående, at den variable antidumpingtold kombineret med en mindstepris på 120 EUR pr. ton på importen af dødbrændt magnesia med oprindelse i Kina, der indførtes ved forordning (EF) nr. 360/2000, senest ændret ved forordning (EF) nr. 986/2003, bør opretholdes, jf. artikel 11, stk. 2, i grundforordningen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af dødbrændt magnesia henhørende under KN-kode 2519 90 30 og med oprindelse i Folkerepublikken Kina.
2. Tolden fastsættes til
 - (a) forskellen mellem mindsteimportprisen på 120 EUR pr. ton og nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, i alle tilfælde, hvor sidstnævnte pris er:
 - lavere end mindsteimportprisen, og
 - fastsat på grundlag af en faktura udstedt direkte af en eksportør, som har sin virksomhed i Folkerepublikken Kina, til en ikke-forretningsmæssigt forbundet part i Fællesskabet (Taric-tillægskode A439)
 - (b) nul, hvis nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, er fastsat på grundlag af en faktura udstedt direkte af en eksportør, som har sin virksomhed i Folkerepublikken Kina, til en ikke-forretningsmæssigt forbundet part i Fællesskabet og svarer til eller er højere end mindsteimportprisen på 120 EUR pr. ton (Taric-tillægskode A439)
 - (c) et beløb svarende til en værditold på 63,3 % i alle andre tilfælde, som ikke er omfattet af litra a) og b) (Taric-tillægskode A999).
3. I tilfælde, hvor antidumpingtolden er fastsat i henhold til artikel 1, stk. 2, litra a), og varerne er blevet beskadiget inden overgangen til fri omsætning, og den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel 145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁷, nedsættes den ovennævnte mindsteimportpris med en procentdel svarende til fordelingen af den pris, der faktisk

⁷ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 215/2006 (EUT L 38 af 9.2.2006, s. 11).

er betalt eller skal betales. Den told, der skal betales, vil derefter svare til forskellen mellem den nedsatte mindsteimportpris og den nedsatte nettopris, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

4. Gældende bestemmelser vedrørende told og anden toldpraksis finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*